



NIEDERSCHRIFT

44. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

10. Legislaturperiode 2016/2021

am	17. September 2020
im	Bürgerzentrum Weiterstadt, Saal, Carl-Ulrich-Straße 9 - 11
Beginn	19:00 Uhr
Ende	20:00 Uhr

Anwesende:

SPD-Fraktion

Ackermann, Klaus
Dittrich, Manfred
Enzmann, Andreas
Fischer, Wilhelm
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Harnischfeger, Lukas
Hofmann, Heike
Keil, Kathrin
Klemens, Uwe
Kurpiers, Christian
Mikloss, Boris
Neumann, Bernd
Salzer, Risto, Dr.
Schafhausen, Julius
Stein, Reinhold

ab Top 3

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Dürr, Ina
Köhler, Lutz
Mager, Marcus
Meinhardt, Lisa
Nungesser, Werner
Sehlbach, Sebastian
Tillmann, Ursel

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Cadena Arias, Marta
Geertz, Matthias
Mayer-Reitz, Marie Luise
Möllmann, Martin
Pohl, Barbara, Dr.
Wächter, Gunter

ab Top 12

FWW-Fraktion

Lorenz, Lydia
Moczygemba, Eugen

Magistrat

Berger, Manfred
Fischer, Willi
Geter, Stephan
Hamm, Udo, Dr.
Hasenauer, Josef
Koch, Alexander, Dr.
Mager, Philipp
Merlau, Günter
Pohl, Edgar
Reitz-Gottschall, Angelika
Spätling-Slomka, Dorothea

Ausländerbeirat

Tomasulo, Maria Donata

Schriftführung

Zettel, Annette

Presse

Strobel, Heike
Wickel, Marc, Dr.

Entschuldigt fehlen:

SPD-Fraktion

Sausner, Barbara

CDU-Fraktion

Lützkendorf, Frank

FWW-Fraktion

Heßberger, Michael
Weldert, Kurt

Magistrat

Möller, Ralf

**Beirat zur Gleichstellung von
Menschen mit Behinderungen**

Pohl, Bastian

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	Drucksache
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 20. August 2020	
2. Bericht des Bürgermeisters	
3. Entwicklung eines städtebaulichen Konzeptes für Apfelbaumgarten 2 Ergebnis des Prüfauftrages	10/0073/20
4. Sanierung und Erweiterung Bürgerhaus Schneppenhausen – Aktueller Planungsstand inkl. Kostenberechnung	10/0624/3
5. Sanierung und Erweiterung Feuerwehr/Bauhof Weiterstadt; Vorstellung des aktuellen Planungsstands inkl. Kostenberechnung	10/0637/8
6. Bericht des Fachbereichs V - Immobilienmanagement, 2. Quartal 2020	10/1023/1
7. Verkauf von Wohnungen, städtisches Erbbaugrundstück, Gemarkung Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2	10/1026/1
8. Verkauf von Wohnungen, städtisches Erbbaugrundstück, Gemarkung Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2; Wohnung Nr. 11	10/1026/3
9. Sanierungskonzept für Feld- und Wirtschaftswege; Antrag der FWW-Fraktion	10/0347
9.1. Feldwegekataster - Feldwegesanierung	10/0347/2
10. Beitragssatzsatzung wiederkehrende Straßenbeiträge 2019	10/1039/1
11. Schlussbericht über die 221. Vergleichende Prüfung "Schwimmbäder und Badeseen"	10/1028/1
12. Schneller bezahlbarer Wohnraum im Apfelbaumgarten II; Antrag der SPD-Fraktion	10/1053
13. Mitteilungen	

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 20. August 2020

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 20. August 2020 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Ersten Stadtrates

Erster Stadtrat Dr. Koch berichtet:

- Unter den mittlerweile üblichen Corona-Schutzvorgaben hat das Stadtbüro seit 1. September 2020 wieder geöffnet. Das Stadtbüro in Gräfenhausen öffnet ab 1. Oktober 2020 und die Bücherei im Stadtteil Gräfenhausen ab 1. November 2020.
- Die Anschaffung des Onlinereservierungsprogramms für den Besuch des Hallenbades wurde beauftragt. Zurzeit wird noch geklärt, ob eine Schnittstelle zwischen dem Softwareprogramm und der Gemeinschaftskasse möglich ist, damit mit der Reservierung auch sofort den Eintritt bezahlt werden kann.

- Die Steuerleitungen der Beregnungsanlagen auf den Sportplätzen Weiterstadt, Schneppenhausen und Gräfenhausen werden erneuert.
- Die erste Sitzung des Wahlvorstands zur Wahl eines Beirates zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung hat am bereits am 17. September 2020 stattgefunden. Die öffentliche Bekanntmachung des mit dem terminlichen Ablaufs ist für den 16. Oktober 2020 vorgesehen. Als Wahltag wurde der 17. Januar 2021 festgelegt.
- Am 5. November 2020 startet der Probebetrieb der geplanten neuen Flugroute Amtix.

Tagesordnungspunkt 3

Entwicklung eines städtebaulichen Konzeptes für Apfelbaumgarten 2

Ergebnis des Prüfauftrages

Drucksache: 10/0073/20

Die Drucksache wurde am 31. August 2020 im Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr beraten.

Stellungnahmen werden von der ALW- und CDU-Fraktion abgegeben.

Es wird beantragt über die Ziffern eins bis fünf getrennt abzustimmen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr folgenden Beschluss:

Ziffer 1:

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt das Ergebnis des Prüfauftrages an den Magistrat, wie im Sachverhalt dargelegt, zur Kenntnis.

Ziffer 2:

Zur weiteren Entwicklung des Baugebietes Apfelbaumgarten 2 wird ein förmliches öffentliches „modelloffenes Ausschreibungsverfahren“ eingeleitet. Hierfür ist externe Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Die jeweiligen Ausschreibungsunterlagen sind dem Fachausschuss zur Freigabe vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

18	Ja-Stimmen	(1 ALW, 2 FWW, 15 SPD)
11	Nein-Stimmen	(8 CDU, 3 ALW)
2	Enthaltungen	(2 ALW)

Ab der folgenden Abstimmung ist Stadtverordnete Hofmann anwesend.

Ziffer 3:

Für die Projektentwicklung ist ein eigenes Berichtswesen einzurichten, bei dem alle Schritte der Projektentwicklung dem Fachausschuss „Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr“ vorzulegen sind.

Abstimmungsergebnis:

31 Ja-Stimmen (8 CDU, 5 ALW, 2 FWW, 16 SPD)
1 Enthaltung (1 ALW)

Ziffer 4:

Es wird eine Steuerungsgruppe mit Vertretern der Stadtverordnetenversammlung und der Verwaltung zur Projektsteuerung modellabhängig installiert.

Abstimmungsergebnis:

28 Ja-Stimmen (2 FWW, 16 SPD)
14 Nein-Stimmen (8 CDU, 6 ALW)

Ziffer 5:

Der Magistrat wird beauftragt, umgehend alle Grundstückseigentümer im räumlichen Geltungsbereich des geplanten Bebauungsplanes Apfelbaumgarten II anzuschreiben, um die jeweilige grundsätzliche Verkaufsbereitschaft festzustellen. Die Ergebnisse sollen als Grundlage für den geplanten Bebauungsplan und somit der Projektpartnersuche dienen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 4

Sanierung und Erweiterung Bürgerhaus Schneppenhausen – Aktueller Planungsstand inkl. Kostenberechnung

Drucksache: 10/0624/3

Die Drucksache wurde am 7. September 2020 in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und Ausschusses für Immobilien und Energie beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses und Ausschusses für Immobilien und Energie folgenden Beschluss:

1. Der aktuelle Planungsstand inkl. Kostenberechnung in Höhe von 4.164.100,- € brutto wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Festlegungen aus der Bemusterung am 4. Juni 2020 und der Projektbeiratssitzung am 16. Juni 2020 fließen in die Planung ein und werden ausgeführt.
3. Die in der Kostenberechnung vom 31. Juli 2020 ausgewiesenen Mehrkosten in Höhe von 494.100,- € brutto werden im Haushaltsjahr 2021 eingeplant.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 5

Sanierung und Erweiterung Feuerwehr/Bauhof Weiterstadt; Vorstellung des aktuellen Planungsstands inkl. Kostenberechnung

Drucksache: 10/0637/8

Die Drucksache wurde am 7. September 2020 im Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Immobilien und Energie beraten.

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen abgegeben.

Es wird beantragt, über die Ziffern eins bis drei der Beschlussempfehlung getrennt abzustimmen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Immobilien und Energie folgenden Beschluss:

Ziffer 1:

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt den aktuellen Planungsstand inkl. Kostenberechnung mit Gesamtkosten in Höhe von 9.148.140,03 € brutto zur Kenntnis.

Ziffer 2:

Der Photovoltaik-Stromspeicher und die Photovoltaik-Anlage kommen zur Ausführung.

Abstimmungsergebnis:

26	Ja-Stimmen	(6 ALW, 2 FWV, 16 SPD)
8	Nein-Stimmen	(8 CDU)

Ziffer 3:

Die Mehrkosten in Relation zum Projektbudget des Realisierungsbeschlusses vom 14. März 2019 in Höhe von 1.373.137,60 € brutto werden in den folgenden Haushaltsjahren eingeplant.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 6

Bericht des Fachbereichs V - Immobilienmanagement, 2. Quartal 2020

Drucksache: 10/1023/1

Die Drucksache wurde am 7. September 2020 im Ausschuss für Immobilien und Energie beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Immobilien und Energie folgenden Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt den Bericht des Fachbereichs V - Immobilienmanagement aus dem zweiten Quartal des Jahres 2020 zur Kenntnis.

Tagesordnungspunkt 7

Verkauf von Wohnungen, städtisches Erbbaugrundstück, Gemarkung Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2

Drucksache: 10/1026/1

Die Drucksache wurde am 31. August 2020 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich schlägt vor, dass Ziffer 3 der Beschlussempfehlung wie folgt ergänzt wird:

„Sollte vom Verfahrensablauf der Beschluss durch die Stadtverordnetenversammlung schneller herbeigeführt werden können, so entscheidet diese.“

Dagegen erhebt sich kein Einspruch.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich lässt über die Ziffern eins bis drei gemeinsam abstimmen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Dem Verkauf der Wohnungserbbaurechte an den Wohnungen Nrn. 5, 6 und 7, die sich auf dem städtischen Erbbaugrundstück Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2, befinden, wird zugestimmt. Die Wohnungserbbaurechte werden von der „Bauen für Generationen AG“ mit einem Kaufvertrag zu einem Preis von insgesamt 416.400,00 € an Privat verkauft. Die Stadt verzichtet auf das Vorkaufsrecht für diesen Verkauf. Der Eintragung von Grundschulden in Verbindung mit diesem Kaufvertrag wird zugestimmt. Der mit dem Erbbaurechtsvertrag aus dem Jahr 2012 verfolgte Zweck, öffentlich geförderte Mietwohnungen für mindestens 20 Jahre ab Bezug zu halten, bleibt gewahrt.
2. Dem Verkauf der Wohnungserbbaurechte an den Wohnungen Nrn. 4 und 14, die sich auf dem städtischen Erbbaugrundstück Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2, befinden, wird zugestimmt. Die Wohnungserbbaurechte werden von der „Bauen für Generationen AG“ mit einem Kaufvertrag zu einem Preis von insgesamt 277.600,00 € an Privat verkauft. Die Stadt verzichtet auf das Vorkaufsrecht für diesen Verkauf. Der Eintragung von Grundschulden an geforderter Rangstelle in Verbindung mit diesem Kaufvertrag wird zugestimmt. Die Löschung der zugunsten der Stadt auf den Grundbuchblättern der beiden Wohnungen Nrn. 4 und 14 eingetragenen Grundschulden wird unter der Voraussetzung bewilligt, dass der Verkaufspreis vollständig zur Tilgung des über eine städtische Bürgschaft abgesicherten Darlehens verwendet wird. Der mit dem Erbbaurechtsvertrag aus dem Jahr 2012 verfolgte Zweck, öffentlich geförderte Mietwohnungen für mindestens 20 Jahre ab Bezug zu halten, bleibt gewahrt.
3. In zukünftigen Fällen wird der Haupt- und Finanzausschuss gemäß § 50 HGO ermächtigt, über den abschließenden Verkauf von Wohnungen, Löschungsbewilligungen, Verzichtserklärungen und allen Vorgängen, die im Zusammenhang mit dem Verkauf von Wohnungen des städtischen Erbbaugrundstückes, Gemarkung Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2 stehen, zu entscheiden.
Sollte vom Verfahrensablauf der Beschluss durch die Stadtverordnetenversammlung schneller herbeigeführt werden können, so entscheidet diese.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 8

**Verkauf von Wohnungen, städtisches Erbbaugrundstück, Gemarkung Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2; Wohnung Nr. 11
Drucksache: 10/1026/3**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Dem Verkauf des Wohnungserbbaurechtes an der Wohnung Nr. 11, das sich auf dem städtischen Erbbaugrundstück Weiterstadt, Flur 2, Nr. 683, Kirchstraße 2, befindet, wird zugestimmt.
2. Das Wohnungserbbaurecht wird von der „Bauen für Generationen AG“ mit einem Kaufvertrag zu einem Preis von 156.600,00 € an Frau Petra Birli, geb. Günther, Petersgasse 4, 64347 Griesheim verkauft.
3. Die Stadt verzichtet auf das Vorkaufsrecht für diesen Verkauf. Die Löschung der zugunsten der Stadt auf dem Grundbuchblatt der Wohnung Nr. 11 eingetragenen Grundschuld wird unter der Voraussetzung bewilligt, dass der Verkaufspreis vollständig zur Tilgung des über eine städtische Bürgschaft abgesicherten Darlehens verwendet wird. Der mit dem Erbbaurechtsvertrag aus dem Jahr 2012 verfolgte Zweck, öffentlich geförderte Mietwohnungen für mindestens 20 Jahre ab Bezug zu halten, bleibt gewahrt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 9

**Sanierungskonzept für Feld- und Wirtschaftswege; Antrag der FWW-Fraktion
Drucksache: 10/0347**

Tagesordnungspunkt 9.1

Feldwegkataster- Feldwegesanierung

Drucksache: 10/0347/2

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 10
Beitragssatzung wiederkehrende Straßenbeiträge 2019
Drucksache: 10/1039/1

Stellungnahme wird von der ALW-Fraktion abgegeben.

Es wird beantragt, über die Drucksache sofort zu beschließen.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich schlägt vor, dass die Satzung zum 1. Oktober 2020 in Kraft tritt. Dagegen erhebt sich kein Einwand.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Die Beitragssatzung wird in der vorliegenden Form beschlossen.
2. Die Satzung tritt am 1. Oktober 2020 in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

26	Ja-Stimmen	(8 CDU, 2 FWW, 16 SPD)
6	Nein-Stimmen	(6 ALW)

Tagesordnungspunkt 11
Schlussbericht über die 221. Vergleichende Prüfung "Schwimmbäder und Badeseen"
Drucksache: 10/1028/1

Stellungnahme wird von der CDU-Fraktion abgegeben.

Die CDU-Fraktion beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 12
Schneller bezahlbarer Wohnraum im Apfelbaumgarten II; Antrag der SPD-Fraktion
Drucksache: 10/1053

Stadtverordnete Mayer-Reitz ist ab Beratung des Tagesordnungspunktes anwesend.

Stellungnahmen werden von der SPD-, ALW- und CDU-Fraktion abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Soziales und Kultur und Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

**Tagesordnungspunkt 13
Mitteilungen**

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich weist auf die Bürgerversammlung Gräfenhausen am 30. September 2020 hin.

Ein Aufruf von Pfarrer Stiller zu den Flüchtlingen aus Moira wurde im Auftrag von Stadtverordnetenvorsteher Dittrich per E-Mail am 17. September 2020 an alle Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrates weitergeleitet.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich schlägt vor, dass in der nächsten Sitzung des Ausschusses für Soziales und Kultur über den Aufruf von Pfarrer Stiller beraten wird.

Stellungnahmen werden von der CDU- und FWW-Fraktion abgegeben.

Es erfolgt ggf. ein formeller Antrag direkt an den Ausschuss für Ausschuss für Soziales und Kultur.

Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher

Annette Zettel
Schriftführung